

Le programme JET : une excellente façon d'apprendre à connaître le Japon

Approfondir les liens entre le Japon et Trinité-et-Tobago

Un des meilleurs côtés du Programme japonais d'échange et d'enseignement (JET), c'est que, grâce à lui, j'ai pu non seulement découvrir de près le Japon mais aussi faire connaître la culture et l'histoire remarquables de Trinité-et-Tobago, où je suis née.

Les Japonais et les Trinidiens ont une connaissance limitée de leurs pays et de leurs cultures réciproques et j'aimerais contribuer à les rapprocher. Cela fait trois ans que je suis professeur assistant de langue (ALT) à Iizuka, dans le département de Fukuoka. Durant tout ce temps, j'ai eu le plaisir de présenter à mes élèves, mes collègues et mon entourage des coutumes de Trinité-et-Tobago, notamment Diwali, une « fête des lumières » d'origine indienne qui témoigne à elle seule de l'incroyable diversité culturelle de mon pays. De leur côté, des amis japonais ont eu la gentillesse de m'initier à la culture et à l'histoire passionnantes de la ville d'Iizuka et de ses environs.

Je suis entrée en contact avec le Japon par le biais de sa pop culture, en particulier les dessins animés. Mais j'ai participé au programme JET parce que je voulais connaître le côté traditionnel de l'Archipel et servir de passerelle entre sa culture et la mienne. Depuis deux ans, je participe aux activités d'un groupe local de *taiko*, un grand tambour traditionnel. Je me suis ainsi aperçue que le Japon et Trinité-et-Tobago sont faits pour s'entendre en dépit de leurs différences culturelles. Au début, je craignais de faire des maladresses involontaires en raison de ma connaissance limitée du contexte japonais. Mais j'ai noué des liens solides avec les membres du groupe qui ont parfaitement admis ma façon directe de m'exprimer, typique des Caraïbes, et se sont ouverts à moi à leur manière. L'apprentissage du *taiko* m'a en outre appris l'importance du travail et de la persévérance. J'espère que je vais continuer à progresser et que je pourrai faire partager la beauté de cet art traditionnel japonais à mes compatriotes, quand je rentrerai dans mon pays.

J'aimerais faire une carrière de professeur, à mon retour à Trinité-et-Tobago. Grâce au programme JET, j'ai eu la chance d'étudier de près le fonctionnement du système éducatif japonais en observant mes collègues et les responsables de la

commission de l'éducation du département de Fukuoka. Mon poste d'ALT m'a permis de me rendre dans quantité d'écoles et de participer à des camps de perfectionnement en anglais où j'ai découvert de nouvelles facettes de mon métier qui pourront me servir à Trinité-et-Tobago.

Un des aspects les plus gratifiants de mon travail, c'est qu'il permet d'instaurer un véritable dialogue avec les élèves. Chaque année, je participe à la mise en scène d'une pièce de théâtre en anglais, à l'occasion de la fête de l'école. Pour les élèves, c'est à la fois un défi et une expérience amusante, et pour les acteurs et le public, un moment très enrichissant. Je dois dire aussi que j'ai été très impressionnée par la façon dont les élèves japonais prennent en charge le nettoyage de leurs salles de classe. J'espère que je pourrai transmettre cette tradition à Trinité-et-Tobago parce que je crois qu'elle encourage le respect de l'environnement scolaire chez les enfants, tout en leur inculquant un certain savoir-vivre et des compétences pratiques.

Les habitants de Trinité-et-Tobago s'intéressent de plus en plus au Japon. J'aimerais utiliser mon expérience dans le cadre du JET pour approfondir les liens entre nos deux pays. J'espère que j'aurai la possibilité d'organiser des cours de japonais dans les lycées et les universités de Trinité-et-Tobago afin que mes jeunes compatriotes apprennent et maîtrisent la langue de l'Archipel. Je souhaite aussi encourager les liens personnels en mettant au point un programme d'échanges qui donnera aux étudiants japonais et trinidiens l'occasion de découvrir sur place ce que leurs cultures respectives ont d'unique.

J'ai l'intention de continuer mes activités dans le cadre du JET à mon retour à Trinité-et-Tobago, en contribuant à former la prochaine génération des participants à ce programme et en organisant des manifestations culturelles qui permettent de mieux apprécier et comprendre le Japon. J'ai compris l'importance de la motivation personnelle grâce à mon expérience avec le programme JET. Je crois que c'est un atout très précieux qui va beaucoup m'aider à tisser des liens solides entre le Japon et Trinité-et-Tobago.



Tsai-Ann Quan Kep
Née à Trinité-et-Tobago. Est arrivée au Japon en 2012 dans le cadre du programme JET. Enseigne actuellement l'anglais au lycée Kaho Higashi d'Iizuka, dans le département de Fukuoka.

Pendant les cours, Tsai-Ann Quan Kep encourage les étudiants à communiquer en anglais de façon naturelle. Elle dialogue activement avec eux en utilisant des mimiques et des gestes pour les inciter à se détendre et à s'exprimer.



1. Tsai-Ann Quan Kep en train de discuter avec d'autres membres du personnel enseignant, entre les cours. 2. Photo de classe avec ses élèves de première année. 3. Tsai-Ann Quan Kep en train de jouer du *taiko*, au cours d'un spectacle.

